

European Association of Euro Pharmaceutical Companies' (EAEPK) 19. detsembril 2006 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 27. septembri 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas T-168/01: GlaxoSmithKline Services Unlimited versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-515/06)

(2007/C 56/31)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: European Association of Euro Pharmaceutical Companies (EAEPK) (esindajad: *Rechtsanwalt* M. Hartmann-Rüppel ja *Rechtsanwalt* W. Rehmann)

Teised menetluspooled: Euroopa Ühenduste Komisjon, Bundesverband der Arzneimittel-Importeure eV, Spain Pharma, SA, Asociación de exportadores españoles de productos farmacéuticos (Aseprofar), GlaxoSmithKline Services Unlimited, varem Glaxo Wellcome plc

Hageja nõuded

Hageja palub Euroopa Kohtul

- tühistada Esimese Astme Kohtu 27. septembri 2006. aasta otsus nr T-168/01 osas, milles tühistati komisjoni 8. mai 2001. aasta otsus 2001/70/E (¹)
- mõista Euroopa Kohtu ja Esimese Astme Kohtu menetluses tekkinud kohtukulud välja vastaspoolelt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja väitel sisaldas vaidlustatud kohtuotsus järgmisi ühenduse õiguse rikkumisi:

- a) EÜ artikli 81 lõike 3 väär kohaldamine, kuna Esimese Astme Kohus, leides, et komisjoni hinnang oli puudulik, ei arvestanud artikli 81 lõike 3 tähendust ja eesmärki.
- b) EÜ artikli 81 lõike 3 väär kohaldamine, kuna Esimese Astme Kohus hindas väärtalt tõendamiskohustust.
- c) EÜ artikli 81 lõike 3 väär kohaldamine, mis tulenes nende toimiku dokumentide väärtast tõlgendamisest või arvestamata jätmisest, mis tõendavad, et hageja (GSK) ei täitnud EÜ artikli 81 lõike 3 nõudeid ja ei esitanud piisavaid tõendeid.

(¹) EÜT L 302, lk 1.

Asociación de exportadores españoles de productos farmacéuticos (Aseprofar) 20. detsembril 2006 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (neljas koda laiendatud koosseisus) 27. septembri 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas T-168/01: GlaxoSmithKline Services Unlimited, varem Glaxo Wellcome plc versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-519/06 P)

(2007/C 56/32)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Asociación de exportadores españoles de productos farmacéuticos (Aseprofar) (esindajad: *abogado* M. Araujo Boyd, õigustalituse ametnik J. L. Buendía Sierra)

Teised menetluspooled: Euroopa Ühenduste Komisjon, European Association of Euro Pharmaceutical Companies (EAEPK), Bundesverband der Arzneimittel-Importeure eV, Spain Pharma, SA, GlaxoSmithKline Services Unlimited, varem Glaxo Wellcome plc

Hageja nõuded

Hageja palub Euroopa Kohtul:

- tühistada Esimese Astme Kohtu 27. septembri 2006. aasta otsuse kohtuasjas T-168/01 resolutiivosa punkt 1;
- teha lõplik otsus kohtuasjas T-168/01, jättes GLAXO hagi täielikult rahuldamata ning kinnitades komisjoni otsust 2001/791/EÜ, ja
- tühistada nimetatud kohtuotsuse resolutiivosa punktid 3, 4 ja 5, mis käsitlevad kohtukulusid, ning mõista kõik kohtuasjaga T-168/01 ning käesoleva asjaga seotud kulud välja GLAXO-lt.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse esitaja väitel tuleks vaidlustatud kohtuotsus tühistada järgmistel alustel:

EÜ artikli 81 lõike 1 ebaõige kohaldamine

Apellatsioonkaebuse esitaja on seisukohal, et Esimese Astme Kohus on väärtalt tagasi lükanud komisjoni järelduse, et GLAXO hindade diferentseerimise eesmärk oli konkurentsi vältimine, piiramine ja moonutamine, ning hageja leiab, et hindade diferentseerimine ja ekspordikeelud on oma olemuselt konkurentsi-vastased. Hageja väidab veel, et Esimese Astme Kohus kohaldas ebaõigesti EÜ artikli 81 lõiget 1 reguleeritud sektori suhtes, et vaidlustatud kohtuotsuses analüüsitakse ebaõigesti selle kohtuasja õiguslikku ja majanduslikku konteksti, ning et Esimese Astme Kohus on EÜ asutamislepingus sisalduvate konkurentsi-reeglite eesmärki hinnates ja paralleelkaubandusest tulenevat tarbija heaolu analüüsides ilmselt rikkunud õigusnormi.